

PERSISCH



خوش آمدید!

فهرست مراکز مشاوره مهاجران در
ترپتو-کوپنیک

BERLIN



به ترپتو-کوپنیک خوش آمدید!

در این برگه راهنما مراکز تماس و مشاوره منطقه ترپتو-کوپنیک برای افرادی که سابقه مهاجرت و فرار دارند فهرست شده است. جهت کسب اطلاعات بیشتر دعوت می‌کنیم از وبسایت دفتر ادغام در جامعه دیدن کنید:

<https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/ueber-den-bezirk/willkommen>

در این وبسایت فهرستی از مناسبت‌ها، برنامه‌ها و فعالیت‌هایی مشاهده می‌شود که بدین وسیله صمیمانه از شما برای شرکت در آن‌ها دعوت می‌کنیم.

دفتر ادغام در جامعه، همواره برای پاسخگویی به سؤالات شما در خدمت است. می‌توانید با ما تماس تلفنی بگیرید: 030 90 297 2308، به آدرس integration@ba-tk.berlin.de ایمیل ارسال کرده و یا در اینستاگرام با آی‌دی «Integration - Bezirksamt Treptow-Köpenick» با ما تماس حاصل کنید.



Bezirksamt
TreptowKöpenick
Integrationsbüro
Tel. 030 90 297 2308
integration@ba-tk.berlin.de

©Bezirksamt Treptow-Köpenick
Stand 08/2026



پروژه «همیشه پویا» (Projekt „Auf Achse“)

انجمن زندگی مستقل برلین (BZSL)
برنامه حمایت از پناجویان مبتلا به بیماری‌های مزمن و معلولیت در ترپتو-کوپنیک

☎ 01575 09 609 62
@ tatjana.grabienski@bzsl.de
www.bzsl.de/

مرکز تماس و مشاوره روانی-اجتماعی ajb GmbH

مشاوره سیار، مشاورت و معرفی پناجویان ترپتو-کوپنیک
به برنامه‌های مشاوره روانی-اجتماعی

☎ 030 67 15 010
@ kbs-treptow@ajb-berlin.de
www.ajb-berlin.de/angebote/kontakt-und-beratungsstelle-treptow-koepenick/

دفتر ثبت رویدادهای افراطی‌گرایانه و تبعیض‌آمیز جناح راست در ترپتو-کوپنیک
.offensiv'91 e.V

☎ 030 65 48 72 93
@ tk@berliner-register.de
www.xn--zentrum-fr-demokratie-hic.de/index.php/projekte/register

Interaxion - دفتر پذیرش اولیه و مشاوره مسکن
ترپتو-کوپنیک برای افراد با سابقه مهاجرت و فرار
.offensiv'91 e. V

مشاوره اولیه و معرفی به سایر مراکز، مشاوره مسکن،
بروشور، برنامه هفتگی منظم از جمله دوره‌های زنان و کافه
زبان، کارگاه‌های آموزشی موضوعی، مناسبت‌ها و دیدارها

 Hasselwerderstr 12439, 38-40, Berlin
 0155 6363 2514 & 0155 6370 7049
 interaxion@offensiv91.de
 www.interaxion-tk.de

مشاوره مهاجرت برای بزرگسالان (MBE)

*DIALOG-Integrationszentrum für
Migrant*innen; abw gemeinnützige
Gesellschaft für Arbeit, Bildung und Wohnen
mbH*

مشاوره مهاجرت برای مهاجران بالای ۲۷ سال به زبان‌های
ویتنامی و روسی، پیوستن به بازار کار برای مهاجران و
پناهجویان صرفنظر از وضعیت جاری پناهندگی، افتتاح
مراکز تفریحی میان-فرهنگی

 Firlstr. 36, 12459 Berlin
 030 535 01 74 & 030 530 12 607
 dialog@abw-berlin.de
 www.abw-berlin.de/de/topic/25.beratung-fuer-migrant-innen.html

مرکز خدمات مهاجرت جوانان ترپتو-کوپنیک (JMD)

*Diakoniewerk Simeon / Soziales und
Integration*

ارائه مشاوره به همه مهاجران ۱۲ تا ۲۷ ساله آشنایی
تحصیلی و شغلی، پاسخگویی به سؤالات مربوط به اقامت،
آشناسازی با محیط جدید

 Mathildenstr1 .A, 12459 Berlin
 030 514 858 18 & 0172 318 91 66
 jmd-tk@diakoniewerk-simeon.de
 www.diaconiewerk-simeon.de

مرکز محله فردریش-هاگن

Stephanus-Stiftung

مشاوره به پناهجویان و مهاجران، ارائه مشاوره جهت
پیوستن به بازار کار و دوره‌های آموزشی، ارجاع به مراکز
خدمات تخصصی، برنامه‌های آموزشی مانند ارائه کلاس
زبان آلمانی و کلاس تقویتی توسط خیرین، برنامه‌های
آموزشی و آموزش تکمیلی برای خیرین

 Müggelseedamm 200, 12587 Berlin
 030 76 90 59 07 & 0151 188 20 635
 vor-ort-friedrichshagen@stephanus.org
 www.stephanus.org/stiftung-tochtergesellschaften/stephanus-ggmbh/migration-integration/stephanus-vor-ort-friedrichshagen/startseite/

Amaro Foro e.V

دفتر تماس و سازمان‌دهی‌کولی‌ها و غیرکولی‌ها از جمله در
ترپتو-کوپنیک

 030 610 811 020

@ anlaufstelle@amaroforo.de

 www.amaroforo.de

مهاجر-حامیان خیر

.offensiv'91 e. V

مشابعت در مراجعه به ادارات و سایر موارد
مشاوره به زبان‌های: عربی، آلمانی، انگلیسی، فرانسوی،
کردی (سورانی)، فارسی (دری/فارسی)، لهستانی، روسی،
صربی-کرواتی (بوسنیایی، کرواتی، مونته‌نگروئی، صربی)
تیگرینیا، ترکی و اوکراینی

مرکز ملاقات خانواده (FBZ):

 Köpenicker Str. 42, 12524 Berlin
 030 63 41 73 76, 0176 675 35 753
 integration@offensiv91.de
 www.offensiv91.de/rat-hilfe/integration/integrationslotsinnen/